

Số: 675 /KH-SVHTT

Hà Nội, ngày 05 tháng 10 năm 2023

KẾ HOẠCH

V/v Liên hoan, trình diễn di sản văn hóa phi vật thể đại diện nhân loại Nghi lễ và trò chơi Kéo co năm 2023

Năm 2015, hồ sơ đa quốc gia Nghi lễ và trò chơi kéo co ở Việt Nam, Campuchia, Hàn Quốc, Philipin được tổ chức UNESCO ghi danh vào Danh sách Di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại; trong đó, Việt Nam có 04 địa phương gồm: Lào Cai, Vĩnh Phúc, Bắc Ninh và Hà Nội. Thành phố Hà Nội có Kéo co ngồi tại Lễ hội đền Trần Vũ (phường Thạch Bàn, quận Long Biên) và Kéo mỏ tại Hội đền Vua Bà (thôn Xuân Lai, xã Xuân Thu, huyện Sóc Sơn).

Thực hiện Kế hoạch số 55/KH-UBND ngày 18/02/2022 của Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội về việc Bảo tồn và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể thành phố Hà Nội đến năm 2025; Văn bản số 2973/UBND-KGVX ngày 15/9/2023 của UBND Thành phố về việc đồng ý chủ trương tổ chức Liên hoan, trình diễn di sản văn hóa phi vật thể đại diện nhân loại Nghi lễ và trò chơi Kéo co năm 2023. Sở Văn hóa và Thể thao Hà Nội ban hành Kế hoạch Liên hoan, trình diễn di sản văn hóa phi vật thể đại diện nhân loại Nghi lễ và trò chơi Kéo co năm 2023 với nội dung sau:

I. MỤC ĐÍCH, YÊU CẦU

1. Mục đích

Liên hoan, trình diễn di sản văn hóa phi vật thể đại diện nhân loại Nghi lễ và trò chơi Kéo co năm 2023 tạo môi trường trao đổi, giao lưu giữa các cộng đồng nắm giữ và thực hành Kéo co nhằm đẩy mạnh việc phát huy, quảng bá và giới thiệu giá trị của di sản này; đồng thời, thúc đẩy mối quan hệ giao lưu, trao đổi, hợp tác quốc tế và sự gắn kết giữa các cộng đồng kéo co tại Việt Nam và quốc tế.

2. Yêu cầu

- Các hoạt động tại Liên hoan là sự ghi nhận những thành tựu đạt được, đánh giá những khó khăn, thách thức trong bảo vệ và phát huy di sản Nghi lễ và trò chơi Kéo co sau 08 năm được UNESCO ghi danh vào Danh sách Đại diện nhân loại.

- Tổ chức trình diễn, giới thiệu di sản với các hình thức hoạt động, nội dung phù hợp; tôn trọng và nhấn mạnh vai trò chủ thể và bản sắc của các cộng đồng nắm giữ và thực hành di sản văn hóa phi vật thể Nghi lễ và trò chơi Kéo co.

- Đẩy mạnh truyền thông, quảng bá về di sản Nghi lễ và trò chơi Kéo co; nâng cao nhận thức của công chúng nói chung và của cộng đồng địa phương nói

riêng về tầm quan trọng của việc bảo vệ và phát huy giá trị di sản trong đời sống đương đại.

- Các hoạt động được tổ chức cần đảm bảo hiệu quả, tiết kiệm, sự phối hợp chặt chẽ giữa các cấp, các ngành liên quan.

II. CƠ QUAN CHỈ ĐẠO VÀ THỰC HIỆN

- Danh nghĩa tổ chức: UBND thành phố Hà Nội - Hội Di sản văn hóa Việt Nam.

- Đơn vị tổ chức: Sở Văn hóa và Thể thao, UBND quận Long Biên.

- Đơn vị phối hợp: Sở Ngoại Vụ, Sở Văn hóa Thể thao và Du lịch tỉnh Vĩnh Phúc, Bắc Ninh; Sở Văn hóa và Thể thao tỉnh Lào Cai, UBND các quận, huyện: Hoàn Kiếm, Sóc Sơn, Phú Xuyên; Hiệp hội kéo co Danjin (Hàn Quốc); Trung tâm Nghiên cứu và phát huy giá trị di sản văn hóa (CCH).

III. THỜI GIAN, ĐỊA ĐIỂM

- Thời gian: Từ ngày 16/11/2023 đến ngày 19/11/2023.

- Địa điểm: Khu vực đền Trấn Vũ (phường Thạch Bàn, quận Long Biên); khu vực vườn hoa đền Bà Kiệu phố đi bộ Hồ Hoàn Kiếm.

II. NỘI DUNG

1. Tọa đàm giáo dục di sản Kéo co với Hiệp hội kéo co Danjin (Hàn Quốc)

- Thời gian: 09h00-12h00 ngày 16/11/2023.

- Địa điểm: Bảo tàng Hà Nội.

- Nội dung: Trao đổi kinh nghiệm trong công tác giáo dục di sản văn hóa phi vật thể Nghi lễ và trò chơi Kéo co tại Việt Nam và Hàn Quốc; tổ chức hoạt động giáo dục di sản kéo co và trình diễn tại Bảo tàng Hà Nội.

- Thành phần: Đại diện Sở Văn hóa và Thể thao, Hội Di sản văn hóa Việt Nam, Bảo tàng Hà Nội, Bảo tàng Kéo co Gijisi (Hàn Quốc) và các đơn vị bảo tàng, di tích đóng trên địa bàn thành phố Hà Nội, đại diện các cộng đồng thực hành kéo co và học sinh một số trường trung học cơ sở trên địa bàn thành phố Hà Nội.

2. Tọa đàm quốc tế “Bảo vệ và phát huy Nghi lễ và trò chơi Kéo co trong đời sống đương đại”

- Thời gian: 14h00 ngày 17/11/2023.

- Địa điểm: Đền Trấn Vũ (phường Thạch Bàn, quận Long Biên)

- Nội dung: Tọa đàm tổng kết những thành tựu đạt được, đánh giá những khó khăn, thách thức trong thực hành, trao truyền và bảo vệ di sản Kéo co tại cộng đồng sau 08 năm được UNESCO ghi danh vào Danh sách Đại diện nhân loại; đồng thời đề xuất những giải pháp bảo vệ, phát huy giá trị di sản, kết nối

cộng đồng Kéo co trong nước và quốc tế.

- Thành phần: Đại diện lãnh đạo thành phố Hà Nội, Hội Di sản văn hóa Việt Nam; đại diện Cục Di sản văn hóa, Cục Hợp tác Quốc tế (Bộ Văn hóa Thể thao và Du lịch); đại diện Đại sứ quán Campuchia và Philipin tại Hà Nội; đại diện Văn phòng UNESCO tại Hà Nội; Sở Văn hóa và Thể thao, Sở Ngoại Vụ; Sở Văn hóa Thể thao và Du lịch các tỉnh: Lào Cai, Vĩnh Phúc, Bắc Ninh; UBND các quận, huyện: Long Biên, Sóc Sơn, Phú Xuyên; Hiệp hội kéo co Danjin (Hàn Quốc); đại diện các cộng đồng kéo co; một số chuyên gia, nhà nghiên cứu, các cơ quan thông tấn báo chí trung ương và Hà Nội.

3. Trưng bày, giới thiệu di sản Nghi lễ và trò chơi Kéo co

- Thời gian: 9h00 ngày 17-18/11/2023.

- Địa điểm: Đền Trấn Vũ (phường Thạch Bàn, quận Long Biên).

- Nội dung: Trưng bày bài viết giới thiệu và hình ảnh thực hành các hình thức Kéo co, giới thiệu công cụ trình diễn, thực hành (dây song, cây tre kéo mở, dây kéo tết rơm của Hàn Quốc...), các sản phẩm giới thiệu hoạt động giáo dục di sản Kéo co tại cộng đồng.

4. Giao lưu trình diễn thực hành Nghi lễ và trò chơi Kéo co

- Thời gian: Ngày 18/11/2023.

- Địa điểm: Khu vực bãi Kéo co Đền Trấn Vũ (phường Thạch Bàn, quận Long Biên).

- Nội dung: Giới thiệu, trình diễn giao lưu Nghi lễ và thực hành trò chơi Kéo co của các cộng đồng kéo co tỉnh Danjin (Hàn Quốc), tỉnh Lào Cai, Vĩnh Phúc, Bắc Ninh, Hà Nội (quận Long Biên, huyện Sóc Sơn, huyện Phú Xuyên).

5. Hoạt động quảng bá, giới thiệu di sản Nghi lễ và Trò chơi Kéo co

- Thời gian: 15h ngày 19/11/2023.

- Địa điểm: Khu vực vườn hoa đền Bà Kiệu phố đi bộ Hồ Hoàn Kiếm.

- Nội dung: Không gian giới thiệu, quảng bá di sản Nghi lễ và trò chơi Kéo co bằng nhiều hình thức: hình ảnh, clip, tờ giới thiệu di sản, nghệ nhân hướng dẫn cách làm dây kéo...; giới thiệu và trình diễn trò chơi Kéo co với nhân dân tại không gian phố đi bộ hồ Hoàn Kiếm.

6. Hoạt động khảo sát, giới thiệu không gian di sản, không gian sáng tạo Hà Nội

- Thời gian: Ngày 19, 20/11/2023.

- Địa điểm: Một số di tích trên địa bàn Hà Nội, làng nghề Bát Tràng...

- Nội dung: Giới thiệu không gian di sản Hà Nội, làng nghề truyền thống, trao đổi kinh nghiệm trong công tác bảo vệ phát huy giá trị di sản.

V. KINH PHÍ

Kinh phí thực hiện trích từ nguồn ngân sách Thành phố đã cấp năm 2023 và các nguồn kinh phí hợp pháp khác. Kinh phí đi lại của các đoàn tham gia Liên hoan đến Hà Nội do các đoàn tự bố trí.

VI. TỔ CHỨC THỰC HIỆN

1. Sở Văn hóa và Thể thao Hà Nội

1.1. Phòng Quản lý Di sản văn hóa

- Giao Phòng Quản lý Di sản văn hóa là bộ phận thường trực kết nối và tổ chức Liên hoan, trình diễn di sản văn hóa phi vật thể đại diện nhân loại Nghi lễ và trò chơi Kéo co năm 2023; chủ trì mời và phối hợp với Hiệp hội kéo co Danjin (Hàn Quốc), Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch các tỉnh: Lào Cai, Vĩnh Phúc, Bắc Ninh mời các đoàn Kéo co của các cộng đồng tham gia liên hoan. Công tác lễ tân đón, tiếp đoàn kéo co Hàn Quốc và các tỉnh tham gia. Trao đổi công tác phối hợp đề xuất đưa sự kiện trở thành hoạt động “Liên hoan, trình diễn Di sản văn hóa phi vật thể đại diện nhân loại Nghi thức và trò chơi Kéo co” định kỳ (dự kiến 03 năm/lần).

- Chủ trì tổ chức các hoạt động: Tọa đàm quốc tế “Bảo vệ và phát huy Nghi lễ và trò chơi Kéo co trong đời sống đương đại”; Thiết kế và triển khai hoạt động trưng bày, giới thiệu di sản Nghi lễ và trò chơi Kéo co; tổ chức quảng bá, giới thiệu di sản Nghi lễ và Trò chơi Kéo co tại khu vực phố đi bộ hồ Hoàn Kiếm.

- Chủ trì, chỉ đạo Bảo tàng Hà Nội phối hợp với các đơn vị, tổ chức liên quan triển khai hoạt động trao đổi kinh nghiệm giáo dục di sản Nghi lễ và trò chơi Kéo co với Hiệp hội kéo co Danjin (Hàn Quốc).

- Bố trí phiên dịch, xe ô tô đưa đón đoàn kéo co Danjin (Hàn Quốc), cộng đồng Kéo co của các địa phương trong toàn sự kiện; bố trí kinh phí ăn trong ngày khảo sát, 01 tiệc chào đón đoàn Hàn Quốc.

- Tổ chức hoạt động tuyên truyền, in ấn 01 ấn phẩm giới thiệu di sản Kéo co; xây dựng 01 phim quảng bá giới thiệu sự kiện và di sản, tổng kết đánh giá kết quả Liên hoan.

1.2. Phòng Kế hoạch - Tài chính

Tham gia thẩm tra, phê duyệt dự toán làm căn cứ triển khai thực hiện.

1.3. Văn phòng Sở

Hướng dẫn ký hợp đồng với các đơn vị triển khai thực hiện các nội dung theo Kế hoạch.

1.4. Bảo tàng Hà Nội

Bố trí địa điểm, phối hợp tổ chức hoạt động giáo dục di sản và Tọa đàm giáo dục di sản Kéo co tại Bảo tàng Hà Nội.

1.5. Trung tâm Thông tin triển lãm

Tham gia tuyên truyền, đưa tin, ghi hình, chụp ảnh Liên hoan, trình diễn di sản văn hóa phi vật thể đại diện nhân loại Nghi lễ và trò chơi Kéo co năm 2023.

2. Sở Ngoại vụ

Tham gia phối hợp đón tiếp đoàn kéo co Danjin (Hàn Quốc) tham gia các hoạt động tại Liên hoan.

3. UBND quận Long Biên

- Chủ trì, đảm bảo các điều kiện an ninh, trật tự, vệ sinh, phòng chống cháy nổ... trong quá trình diễn ra Liên hoan tại không gian Kéo co (Đền Trần Vũ, phường Thạch Bàn, quận Long Biên); chỉ đạo UBND phường Thạch Bàn, các đơn vị liên quan phối hợp, tổ chức Liên hoan theo nội dung được phân công.

- Chủ trì tổ chức hoạt động đón tiếp, hỗ trợ kinh phí ăn, ở cho đoàn kéo co Danjin (Hàn Quốc), đại diện cộng đồng Kéo co của các địa phương Lào Cai, Vĩnh Phúc, Bắc Ninh trong quá trình tham gia Liên hoan.

- Phối hợp Sở Văn hóa và Thể Hà Nội tổ chức tọa đàm cộng đồng “Bảo vệ và phát huy Nghi lễ và trò chơi Kéo co trong đời sống đương đại”.

- Hỗ trợ điều kiện để cộng đồng Kéo co ngồi (đền Trần Vũ phường Thạch Bàn, quận Long Biên) tham gia giao lưu, giới thiệu Nghi lễ và trò chơi Kéo co tại đền Trần Vũ và khu phố đi bộ Hoàn Kiếm.

- Tổ chức hoạt động tuyên truyền, quảng bá, giới thiệu sự kiện trước và trong thời gian diễn ra Liên hoan; in ấn backdrop, phướn giới thiệu sự kiện tại khu vực diễn ra Liên hoan; Tổ chức các đoàn học sinh và cộng đồng tham gia hoạt động giáo dục di sản tại Liên hoan.

4. UBND huyện Sóc Sơn

- Chỉ đạo các phòng, ban, đơn vị liên quan bố trí xe đưa đón, hỗ trợ điều kiện để cộng đồng Kéo co tại Hội đền Vua Bà (thôn Xuân Lai, xã Xuân Thu, huyện Sóc Sơn) tham gia các hoạt động và thực hành giới thiệu Kéo co tại Liên hoan.

- Tổ chức hoạt động tuyên truyền, quảng bá, giới thiệu di sản Nghi lễ và trò chơi Kéo co tại địa phương.

5. UBND huyện Phú Xuyên

Chỉ đạo các phòng, ban, đơn vị liên quan bố trí xe đưa đón, hỗ trợ, tạo điều kiện để cộng đồng kéo co của địa phương tham gia các hoạt động và trình diễn kéo co tại Liên hoan; mở rộng giao lưu với các cộng đồng kéo co để quảng bá, giới thiệu di sản kéo co của địa phương.

6. UBND quận Hoàn Kiếm

Chủ trì, đảm bảo các điều kiện an ninh, trật tự, vệ sinh... trong quá trình

diễn ra Liên hoan tại khu vực phố đi bộ hồ Hoàn Kiếm; phối hợp với Sở Văn hóa và Thể thao Hà Nội trong quá trình tổ chức các hoạt động diễn ra tại khu vực phố đi bộ hồ Hoàn Kiếm.

7. Hội Di sản văn hóa Việt Nam

- Chỉ đạo tư vấn các nội dung chuyên môn trong quá trình tổ chức các hoạt động tại Liên hoan, tuân thủ các quy định tại Công ước Bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa năm 2003; phối hợp thực hiện công tác phát huy giá trị di sản Nghi lễ và trò chơi Kéo co.

- Chỉ đạo Trung tâm Nghiên cứu và phát huy giá trị di sản văn hóa (CCH) phối hợp Sở Văn hóa và Thể thao triển khai các nội dung theo Kế hoạch; hỗ trợ liên lạc với Hiệp hội kéo co Danjin (Hàn Quốc), kết nối các cộng đồng kéo co tại các địa phương tham gia sự kiện.

Trên đây là Kế hoạch Liên hoan, trình diễn di sản văn hóa phi vật thể đại diện nhân loại Nghi lễ và trò chơi Kéo co năm 2023, yêu cầu các đơn vị được phân công trong Kế hoạch chủ động thực hiện nhiệm vụ được giao theo quy định. ✓

Nơi nhận:

- Như trên;
- Ban Giám đốc Sở;
- Các đơn vị được phân công trong Kế hoạch;
- Phòng VH TT các quận/huyện: Hoàn Kiếm, Long Biên, Phú Xuyên; Sóc Sơn.
- Chánh Văn phòng Sở;
- Lưu VT, DSVH_(Thủy,06b) ✓

GIÁM ĐỐC



Đỗ Đình Hồng



